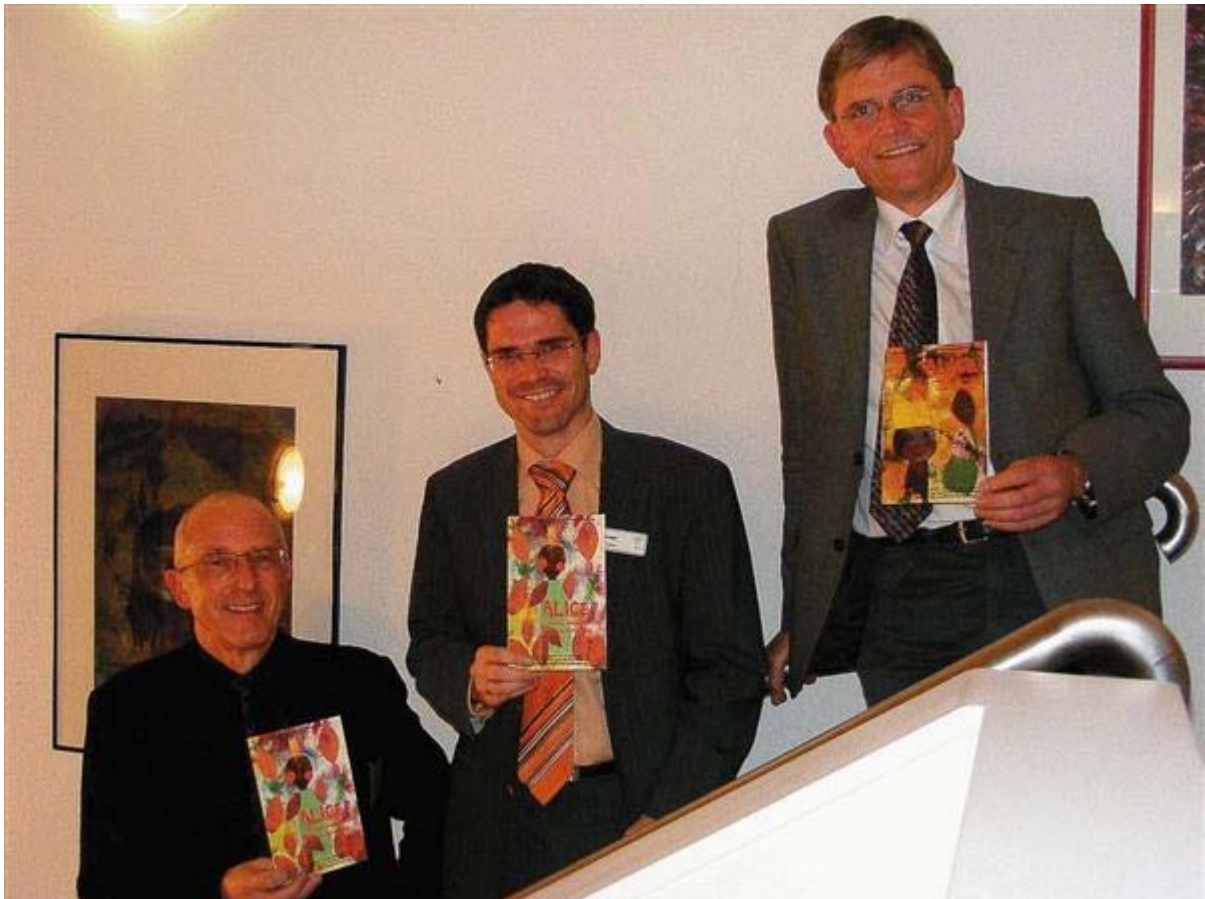


## Culture à l'hôpital Alice repousse les frontières de la maladie

**Le centre hospitalier de Rouffach poursuit sa politique culturelle et se lance dans une nouvelle aventure : la création d'une pièce de théâtre jouée par des patients et des soignants en collaboration avec deux autres établissements, l'un en Allemagne, l'autre en Suisse.**



Les directeurs des trois établissements psychiatriques qui participent au projet (de g. à droite) : Pierre Wesner de Rouffach, Christof Mutter d'Emmendingen et Gerhard Ebner de Bâle. Photo CBe

*« Nous souhaitons permettre aux patients et aux résidents de s'ouvrir à l'extérieur, de partager un espace de liberté, de vivre une expérience unique de création, d'échange, de connaissance de soi et de réinsertion sociale ». C'est en ces termes que le directeur du centre hospitalier de Rouffach, Pierre Wesner, a présenté le projet de théâtre transfrontalier « Alice au pays des merveilles », qui vient d'être lancé entre trois établissements psychiatriques de la Regio : celui de Bâle, en Suisse, celui d'Emmendingen, en Allemagne, et celui de Rouffach. Cette action, qui réunira patients, résidents, personnel soignant, artistes et sociologues, s'inscrit dans la continuité du programme français « Culture à l'hôpital », mené activement depuis 2005 par le CH Rouffach sous l'impulsion de Dominique Lachat, la directrice adjointe.*

## « Comme un triptyque en peinture »

Cette année-là, une troupe de théâtre mixte patients/soignants, dirigée par le metteur en scène allemand Raimund Schall, avait créé la pièce *L'ombre*, inspirée d'un conte d'Andersen. En 2008, c'est lui qui portera le projet de dimension européenne « Alice au pays des merveilles », secondé par quatre autres artistes. Concrètement, de janvier à octobre, chaque établissement va mettre en place des ateliers hebdomadaires axés sur une discipline artistique en particulier : musique et chant à Emmendingen, danse et mime à Bâle, théâtre de marionnettes et d'objets à Rouffach. Chacune des troupes, composée là aussi de patients adultes et de membres du personnel (entre 20 et 30 dans chaque hôpital), va travailler à la création d'une partie du spectacle. *« C'est comme un triptyque en peinture, illustre Raimund Schall. Ce n'est pas une histoire linéaire. Il y a différentes situations, qui permettent une liberté de jeu, et l'idée est de proposer un point de vue inattendu de l'œuvre de Lewis Carroll. Il nous faudra aussi trouver des solutions scéniques pour faire comprendre le texte dans chaque pays »*, poursuit le comédien. C'est pourquoi, les formes narratives et théâtrales indépendantes du langage seront privilégiées. Très enthousiaste, Raimund Schall souhaite développer l'imagination et l'improvisation dans les différents ateliers, afin que les comédiens trouvent du plaisir dans le jeu. *« Il s'agit de créer un espace sans angoisse, où chacun peut exprimer ses capacités en toute liberté »*, ajoute-t-il.

## « Le devoir de resocialiser les patients »

Car au-delà du jeu, il y a le « je ». Et le personnel hospitalier sait bien que l'impact d'un tel projet est réel sur les patients handicapés psychiques – sérénité, estime de soi... — si bien que désormais, la culture s'est inscrite dans les projets personnels des patients. *« Les handicapés psychiques sont les patients le plus mis à part dans notre société, a rappelé Gerhard Ebner, le directeur de la clinique universitaire de psychiatrie de Bâle. La psychiatrie moderne a le devoir de resocialiser les patients, afin que chacun apprenne à s'aider soi-même »*. Le projet « Alice au pays des merveilles », dont le budget représente 153 000 €, ne se contente pas seulement de dépasser les frontières territoriales à travers des rencontres entre les trois troupes, il dépasse également les frontières de l'hôpital, puisque la pièce sera présentée au grand public en novembre 2008 dans une ou plusieurs salles de spectacle.